

Redakční pošta

Milí čtenáři,

redakce časopisu Vnitřní lékařství dostala koncem listopadu roku 2004 dopis od doc. RNDr. Miroslava Pecky, CSc., předsedy laboratorní sekce České hematologické společnosti a vedoucího hematologických laboratoří II. interní kliniky – oddělení klinické hematologie z Hradce Králové, který se týkal článku otištěného v časopise Vnitřní lékařství (*Stejskal D et al. Využití stanovení agregability trombocytů po indukci kationickým propylgalátem v odhadu recidiv kardiovaskulárních komplikací. Vnitř Lék 2004; 8: 591–599*). Tento článek byl jako všechny originální původní práce, které uveřejňuje časopis Vnitřní lékařství, recenzován, a to vlastně čtyřmi recenzenty, opakovaně. Přesto ale vzbudil diskusi. Příspěvkem doc. RNDr. Pecky, CSc., se zabývala na svém jednání v Brně dne 14. prosince 2004 také redakční rada časopisu Vnitřní lékařství. Redakční rada rozhodla, aby byly připomínky doc. RNDr. Pecky, CSc. poskytnuty autorům článku k vyjádření ještě před jejich otištěním. Autoři na připomínky velmi rychle zareagovali a jejich odpověď otiskujeme ihned po připomínkách doc. RNDr. Pecky, CSc. Navíc ještě redakční rada požádala významného odborníka, prof. MUDr. Jaroslava Malého, CSc. z Hradce Králové o napsání „komentáře“ k výše uvedenému originálnímu článku. Tento komentář uveřejňujeme bezprostředně za editorialey, které přísluší k článkům, uvedeným v tomto čísle časopisu Vnitřní lékařství.

prim. MUDr. Petr Svačina
vedoucí redaktor časopisu Vnitřní lékařství
e-mail: petr.svacina@fnusa.cz

Doručeno do redakce: 20. 12. 2004

Vážená redakce,

v čísle 8 ročníku 2004 časopisu Vnitřní lékařství je na s. 591–599 uveřejněn jako původní sdělení článek D. Stejskala a spoluautorů Využití stanovení agregability trombocytů po indukci kationickým propylgalátem v odhadu recidiv kardiovaskulárních komplikací. K článku mám řadu připomínek a žádám a o jejich uveřejnění.

Připomínky k článku:

- Autoři uvádějí, že „počty destiček v plazmě bohaté na destičky (PRP) byly upraveny na počet 300 000/ml a počty destiček v plazmě chudé na destičky se pohybovaly pod 7 000/ml“. S těmito hodnotami nelze agregaci krevních destiček v běžných typech agregometrů sledovat. Jde zřejmě o hodnoty 300 000/ μ l a 7 000/ μ l. Takovéto vyjádření se však v českém písemnictví nepoužívá. Pro publikování v odborné literatuře je nezbytné respektovat SI-soustavu, která u nás vešla v platnost v roce 1980. Tato soustava v tomto případě připouští pouze hodnoty 300.10⁹/l a 7.10⁹/l. Zlomky hlavních jednotek se používají výjimečně, a to jen tehdy, nelze-li výsledek vyjádřit základní jednotkou.
- Termín „analýza agregační odpovědi“ není v českém jazyce vžit, používá se spíše spojení „zjištění (stanovení) agregační odpovědi“.
- Termín „silná transfuzní jehla“ není přesný, je nutné uvádět světlost jehly G.
- Údaj uvedený v metodice (66 $\pm$ 11,7 roků) se liší bez bližšího vysvětlení od údaje uvedeného ve výsledcích (66 $\pm$ 12 let).
- U kontrolního souboru není uvedeno, v jakém intervalu byl proveden odběr, zda byla použita dávka 100 mg/den nebo 100 mg během 3 dnů.
- Mírou agregability není „slope“, jak autoři uvádějí, ale „maximální amplituda“. „Slope“ vyjadřuje rychlost změny optické hustoty za jednotku času. „Slope“ tedy ukazuje schopnost tvořit agregáty destiček v daném časovém intervalu (jedná se o tangentu).